Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsed versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

►B ►M6 **KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 605/2010**

2. juuli 2010

millega kehtestatakse loomade ja inimeste tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded inimtoiduks ettenähtud toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete Euroopa Liitu toomisel ◄

(EMPs kohaldatav tekst)

(ELT L 175, 10.7.2010, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 914/2011, 13. september 2011	L 237	1	14.9.2011
►M2	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 957/2012, 17. oktoober 2012	L 287	5	18.10.2012
►M3	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 300/2013, 27. märts 2013	L 90	71	28.3.2013
►M4	Komisjoni määrus (EL) nr 519/2013, 21. veebruar 2013	L 158	74	10.6.2013
►M5	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 556/2013, 14. juuni 2013	L 164	13	18.6.2013
►M6	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 209/2014, 5. märts 2014	L 66	11	6.3.2014
►M7	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2018/83, 19. jaanuar 2018	L 16	6	20.1.2018
►M8	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2018/1120, 10. august 2018	L 204	31	13.8.2018

▼B

▼M6

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 605/2010

2. juuli 2010

millega kehtestatakse loomade ja inimeste tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded inimtoiduks ettenähtud toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete Euroopa Liitu toomisel

▼B

(EMPs kohaldatav tekst)

Artikkel 1

Sisu ja kohaldamisala

Käesolevas määruses sätestatakse:

▼M6

a) loomade ja inimeste tervishoiunõuded ning sertifitseerimisnõuded toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete toomisel Euroopa Liitu;

▼B

b) selliste kolmandate riikide loetelu, millest lubatakse kõnealuseid tooteid Euroopa Liitu tuua.

▼M1

Käesoleva määruse kohaldamine ei piira muude ELi õigusaktide või ELi ja kolmandate riikide vahel sõlmitud kokkulepetega kehtestatud sertifitseerimise erinõuete kohaldamist.

▼M6

Artikkel 2

Toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete import I lisa A-veerus loetletud kolmandatest riikidest ja nende osadest

Liikmesriigid lubavad importida toorpiima, piimatooteid, ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid kolmandatest riikidest ja nende osadest, mis on loetletud I lisa A-veerus.

▼B

Artikkel 3

Teatavate piimatoodete import I lisa B-veerus loetletud kolmandatest riikidest ja nende osadest

Liikmesriigid lubavad I lisa B-veerus loetletud suu- ja sõrataudi ohuta kolmandatest riikidest või nende osadest importida lehmade, uttede, kitsede või pühvlite toorpiimast saadud piimatooteid, juhul kui nimetatud piimatooted on läbinud (või on toodetud toorpiimast, mis on läbinud) pastöriseerimise, sealhulgas ühekordse kuumtöötluse,

a) mille mõju on vähemalt samaväärne pastöriseerimisega, mille jooksul saavutatakse temperatuur vähemalt 72 °C 15 sekundi jooksul;

▼B

b) mille tulemusena annavad tooted vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav.

Artikkel 4

Teatavate piimatoodete import I lisa C-veerus loetletud kolmandatest riikidest ja nende osadest

1. ►M3 Liikmesriigid lubavad I lisa C-veerus loetletud suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest importida lehmade, uttede, kitsede või pühvlite või I lisas sätestatud eriloa alusel I lisa C-veerus loetletud suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest liigi *Camelus dromedarius* dromedaride toorpiimast saadud piimatooteid, juhul kui nimetatud piimatooted on läbinud (või on toodetud toorpiimast, mis on läbinud) kuumtöötluse, mis hõlmab: ◄

a) steriliseerimist, et saavutada F_0-väärtus vähemalt 3;

b) kõrgkuumutamist (UHT) vähemalt 135 °C juures sobiva aja jooksul;

c) i) lühiajalist kõrgpastöriseerimist (HTST) 72 °C juures 15 sekundi jooksul, mida tehakse kaks korda piima puhul, mille pH-väärtus on vähemalt 7,0, saavutades vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav, või

ii) punktis i kirjeldatuga samaväärse mõjuga töötlust, saavutades vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav;

d) alla 7,0 pH-väärtusega piima HTST-töötlust; või

e) HTST-töötlust koos muu füüsikalise töötlusega kas

i) alandades üheks tunniks pH-väärtuse alla 6, või

ii) kasutades täiendavat kuumutamist vähemalt 72 °C juures koos kuivatamisega.

2. Liikmesriigid lubavad I lisa C-veerus loetletud suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest importida piimatooteid, mis on saadud muude loomade kui lõikes 1 osutatute toorpiimast, juhul kui nimetatud piimatooted on läbinud (või on toodetud toorpiimast, mis on läbinud) kuumtöötluse, mis hõlmab:

a) steriliseerimist, et saavutada F_0-väärtus vähemalt 3, või

▼B

b) kõrgkuumutamist (UHT) vähemalt 135 °C juures sobiva aja jooksul.

Artikkel 5

Sertifikaadid

Saadetistega, mida on lubatud importida artiklite 2, 3 ja 4 alusel, peab olema kaasas terviseohutuse sertifikaat, mis on koostatud vastavalt asjaomast kaupa käsitlevale näidisele, mis on esitatud II lisa 2. osas, ning täidetud vastavalt kõnealuse lisa 1. osas esitatud selgitavatele märkustele.

Käesolevas artiklis sätestatud nõuded ei välista siiski elektroonilise sertifitseerimise või muude Euroopa Liidu tasandil ühtlustatud kokkuleppeliste süsteemide kasutamist.

▼M6

Artikkel 6

Transiidi- ja ladustamistingimused

Toorpiima, piimatooteid, ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid, mis ei ole ette nähtud impordiks Euroopa Liitu, vaid on suunatud kolmandasse riiki otsetransiidina või pärast Euroopa Liidus ladustamist kooskõlas nõukogu direktiivi 97/78/EÜ artiklitega 11, 12 või 13, lubatakse Euroopa Liitu tuua üksnes juhul, kui saadetised vastavad järgmistele tingimustele:

a) need on pärit I lisas loetletud kolmandast riigist või selle osast, millest on lubatud Euroopa Liitu tuua toorpiima, piimatooteid, ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid, ja vastavad selliste saadetiste töötlemise tingimustele, nagu on ette nähtud artiklitega 2, 3 ja 4;

b) need on kooskõlas asjaomase toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete Euroopa Liitu importimisel kehtivate loomatervishoiualaste eritingimustega, nagu on sätestatud II lisa 2. osas esitatud asjaomase terviseohutuse sertifikaadi näidise punktis II.1 esitatud loomade terviseohutuse kinnituses;

c) nendega on kaasas terviseohutuse sertifikaat, mis on koostatud vastavalt asjaomast kaupa käsitlevale näidisele, mis on esitatud II lisa 3. osas, ning täidetud vastavalt kõnealuse lisa 1. osas esitatud selgitavatele märkustele;

d) nende vastuvõetavust transiidiks, sealhulgas vajaduse korral ladustamiseks, on kinnitatud määruse (EÜ) nr 136/2004 artikli 2 lõikes 1 osutatud ühise veterinaariaalase sisenemisdokumendiga, millele on alla kirjutanud Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti riiklik veterinaararst.

▼B

Artikkel 7

Erandid transiidi- ja ladustamistingimustest

1. Erandina artiklist 6 on lubatud Venemaalt pärit ja sinna suunduvate saadetiste maantee- ja raudteetransiit läbi Euroopa Liidu komisjoni otsuses 2009/821/EÜ [1] loetletud Läti, Leedu ja Poola määratud piiripunktide kaudu kas otse või läbi kolmanda riigi, kui on täidetud järgmised tingimused:

a) kaubasaadetis kannab Euroopa Liitu sisenemise piirikontrollipunktis pädeva veterinaarteenistuse poolt pandud seerianumbriga plommi;

b) saadetisega kaasas olevad ja direktiivi 97/78/EÜ artiklis 7 osutatud dokumendid kannavad igal lehel Euroopa Liitu sisenemise piiripunktis pädeva asutuse ametliku veterinaararsti poolt pandud templit „AINULT TRANSIIDIKS LÄBI ELi VENEMAALE";

c) järgitakse direktiivi 97/78/EÜ artiklis 11 sätestatud menetlusnõudeid;

d) Euroopa Liitu sisenemise piirikontrollipunkti veterinaararst on ühisel veterinaaralasel sisenemisdokumendil kinnitatud kaubasaadetise transiidiks vastuvõetavana.

2. Nende kaubasaadetiste direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõikes 4 või artiklis 13 määratletud mahalaadimine või ladustamine Euroopa Liidu territooriumil ei ole lubatud.

3. Pädev asutus korraldab regulaarsed auditid tagamaks, et Euroopa Liidust väljuvate kaubasaadetiste arv ja toodete kogus vastaks Euroopa Liitu sisenenud saadetiste ja toodete arvule ja kogusele.

▼M5

Artikkel 7a

Erand läbi Horvaatia kolmandatesse riikidesse Bosniast ja Hertsegoviinast pärit saadetiste transiidi jaoks

1. Erandina artiklist 6 on Nova Sela ja Ploče piiripunktide vahel maanteed mööda lubatud saadetiste otsetransiitvedu, mis lähtub Bosnia ja Hertsegoviinast ja suundub kolmandatesse riikidesse, kui on täidetud järgmised tingimused:

a) liitu sisenemise piirikontrollipunktis on ametlik veterinaararst pannud saadetisele seerianumbriga plommi;

b) liitu sisenemise piirikontrollipunktis on ametlik veterinaararst pannud saadetisega kaasas olevate ja direktiivi 97/78/EÜ artiklis 7 osutatud dokumentide igale lehele templi „AINULT TRANSIIDIKS LÄBI ELi KOLMANDATESSE RIIKIDESSE";

[1] ELT L 296, 12.11.2009, lk 1.

▼M5

c) on järgitud direktiivi 97/78/EÜ artiklis 11 sätestatud menetlusnõudeid;

d) liitu sisenemise piirikontrollipunktis on ametlik veterinaararst kinnitanud määruse (EÜ) nr 136/2004 artikli 2 lõikes 1 osutatud ühisel veterinaariaalasel sisenemisdokumendil, et saadetis on transiidiks kõlblik.

2. Selliste saadetiste mahalaadimine või ladustamine, nagu määratletud direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõikes 4 või artiklis 13, ei ole liidu territooriumil lubatud.

3. Pädev asutus kontrollib korrapäraselt liidu territooriumilt välja viidavate saadetiste arvu ja toodete koguse vastavust liitu sisenevate saadetiste arvule ja toodete kogusele.

▼M6

Artikkel 8

Eritöötlemine

Piimatooteid ja ternespiimapõhiseid tooteid, mida on lubatud kooskõlas artiklitega 2, 3, 4, 6 ja 7 tuua Euroopa Liitu kolmandatest riikidest või nende osadest, kus on terviseohutuse sertifikaadi allkirjastamise kuupäevale eelneva 12 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi puhang või kus on nimetatud perioodil toimunud vaktsineerimine kõnealuse haiguse vastu, lubatakse Euroopa Liitu tuua vaid juhul, kui need tooted on läbinud artiklis 4 kirjeldatud töötlused.

▼B

Artikkel 9

Kehtetuks tunnistamine

Otsus 2004/438/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid otsusele 2004/438/EÜ käsitletakse viidetena käesolevale määrusele.

Artikkel 10

Üleminekusätted

Üleminekuperioodil kuni 30. novembrini 2010 võib Euroopa Liitu jätkuvalt tuua otsuses 2004/438/EÜ määratletud toorpiima ja piimapõhiste toodete saadetisi, millele on antud asjakohased terviseohutuse sertifikaadid kooskõlas otsusega 2004/438/EÜ.

Artikkel 11

Jõustumine ja kohaldatavus

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. augustist 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼M6

I LISA

Kolmandate riikide või nende osade loetelu, millest on lubatud Euroopa Liitu tuua toorpiima, piimatoodete, ternespiima (*) ja ternespiimapõhiste toodete (*) saadetisi, ning nende kaupade puhul nõutud kuumtöötlemise viis

„+”: import kolmandast riigist on lubatud

„0”: import kolmandast riigist ei ole lubatud

Kolmanda riigi ISO kood	Kolmas riik või selle osa	A-veerg	B-veerg	C-veerg
▼M7				
AE	Araabia Ühendemiraatide Abu Dhabi ja Dubai emiraadid (1)	0	0	+ (2)
▼M6				
AD	Andorra	+	+	+
AL	Albaania	0	0	+
AR	Argentina	0	0	+
AU	Austraalia	+	+	+
BR	Brasiilia	0	0	+
BW	Botswana	0	0	+
BY	Valgevene	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
▼M8				
BA	Bosnia ja Hertsegoviina	+	+	+
▼M6				
CA	Kanada	+	+	+
CH	Šveits (**)	+	+	+
CL	Tšiili	0	+	+
CN	Hiina	0	0	+
CO	Colombia	0	0	+
CR	Costa Rica	0	0	+
CU	Kuuba	0	0	+
DZ	Alžeeria	0	0	+
ET	Etioopia	0	0	+
GL	Gröönimaa	0	+	+
GT	Guatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Iisrael	0	0	+
IN	India	0	0	+

▼M6

Kolmanda riigi ISO kood	Kolmas riik või selle osa	A-veerg	B-veerg	C-veerg
IS	Island	+	+	+
KE	Keenia	0	0	+
MA	Maroko	0	0	+
▼M7				
ME	Montenegro	+	+	+
▼M6				
MG	Madagaskar	0	0	+
MK (***)	endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik	0	+	+
MR	Mauritaania	0	0	+
MU	Mauritius	0	0	+
MX	Mehhiko	0	0	+
NA	Namiibia	0	0	+
NI	Nicaragua	0	0	+
NZ	Uus-Meremaa	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paraguay	0	0	+
RS (****)	Serbia	0	+	+
RU	Venemaa	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	El Salvador	0	0	+
SZ	Svaasimaa	0	0	+
TH	Tai	0	0	+
TN	Tuneesia	0	0	+
TR	Türgi	0	0	+
UA	Ukraina	0	0	+
US	Ameerika Ühendriigid	+	+	+
UY	Uruguay	0	0	+
ZA	Lõuna-Aafrika Vabariik	0	0	+
ZW	Zimbabwe	0	0	+

(*) Ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid võib Euroopa Liitu tuua üksnes A-veerus lubatud riikidest.

(**) Sertifikaadid vastavalt Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelisele põllumajandustoodetega kauplemise kokkuleppele (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132).

(***) Endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik; kõnealuse riigi lõplik nomenklatuur lepitakse kokku pärast seda, kui praegu ÜROs sel teemal peetavad läbirääkimised on lõppenud.

(****) V.a Kosovo, mis kuulub praegu rahvusvahelise halduse alla vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.

([1]) Üksnes liigi *Camelus dromedarius* dromedaridelt saadud piimatooted.

([2]) Lubatud on liigi *Camelus dromedarius* dromedaridelt saadud piimatooted.

▼B

II LISA

▼M6

1. OSA

Terviseohutuse sertifikaatide näidised

„Milk-RM”:	terviseohutuse sertifikaat toorpiima jaoks, mis pärineb I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ja mis peab enne inimtoiduks kasutamist läbima täiendava töötlemise Euroopa Liidus.
„Milk-RMP”:	terviseohutuse sertifikaat inimtoiduks ettenähtud ja toorpiimast saadud piimatoodete jaoks, mis pärinevad I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu.
„Milk-HTB”:	terviseohutuse sertifikaat inimtoiduks ettenähtud ja lehmade, uttede, kitsede või pühvlite piimast saadud piimatoodete jaoks, mis pärinevad I lisa B-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu.
„Milk-HTC”:	terviseohutuse sertifikaat inimtoiduks ettenähtud piimatoodete jaoks, mis pärinevad I lisa C-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu.
„Colostrum-C/CPB”:	terviseohutuse sertifikaat lehmade, uttede, kitsede või pühvlite ternespiima ning samade liikide ternespiimast saadud ternespiimapõhiste toodete jaoks, mis on ette nähtud inimtoiduks ning mis pärinevad I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu.
„Milk/ Colostrum-T/S”:	veterinaarsertifikaat inimtoiduks ettenähtud toorpiima, ternespiima, piimatoodete või ternespiimapõhiste toodete jaoks, mis on suunatud Euroopa Liitu transiidiks/ladustamiseks.

Selgitavad märkused

a) Terviseohutuse sertifikaadi väljastab kolmanda päritoluriigi pädev asutus käesoleva lisa 2. osas esitatud näidiste alusel, järgides asjaomasele toorpiimale, ternespiimale, piimatootele või ternespiimapõhisele tootele vastava näidise liigendust. Sertifikaadid sisaldavad näidisel olevas numbrilises järjekorras kinnitusi, mida nõutakse kõikide kolmandate riikide puhul, ja vajaduse korral täiendavaid tagatisi, mida nõutakse asjaomase eksportiva kolmanda riigi puhul.

b) Sertifikaadi originaaleksemplar koosneb ühest kahepoolsest lehest või, kui on vaja rohkem tekstiruumi, peab sertifikaat olema kujundatud nii, et see moodustaks ühtse jagamatu terviku.

c) Iga asjaomase kaubasaadetise kohta, mida eksporditakse samasse sihtkohta I lisa tabelis loetletud kolmandast riigist ning mida veetakse samas raudteevagunis, mootorsõidukis, õhusõidukis või laevas, tuleb esitada eraldi terviseohutuse sertifikaat.

▼**M6**

d) Terviseohutuse sertifikaadi originaal ja sertifikaadi näidises osutatud märgised koostatakse vähemalt ühe sellise ELi liikmesriigi ametlikus keeles, kus piirikontroll toimub, ja sihtriigiks oleva ELi liikmesriigi keeles. Kõnealused liikmesriigid võivad siiski lubada sertifikaadi koostamist muus Euroopa Liidu ametlikus keeles, millele tuleb vajaduse korral lisada ametlik tõlge.

e) Kui sertifikaadile lisatakse lisalehti saadetise osade identifitseerimiseks, käsitatakse kõnealuseid lisalehti samuti sertifikaadi originaali osadena, tingimusel et igale leheküljele kirjutab alla ja paneb pitseri sertifikaati väljastav ametlik veterinaararst.

f) Kui terviseohutuse sertifikaat koosneb rohkem kui ühest lehest, märgitakse iga lehe alaossa leheküljenumber „*–x(leheküljenumber)/y(lehekülgede koguarv)–*” ja ülaossa sertifikaadi viitenumber, mille on määranud pädev asutus.

g) Terviseohutuse sertifikaadi originaali peab täitma ja allkirjastama sellise pädeva asutuse esindaja, kelle vastutusalas on kontrollida ja sertifitseerida, et toorpiim, ternespiim, piimatooted ja ternespiimapõhised tooted vastaksid määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud tervishoiunõuetele.

h) Eksportiva kolmanda riigi pädevad asutused peavad tagama, et järgitaks nõukogu direktiivis 96/93/EÜ ([1]) kehtestatud sertifitseerimispõhimõtetele vastavaid nõudeid.

i) Ametliku veterinaararsti allkirja värv peab erinema terviseohutuse sertifikaadi teksti värvist. Kõnealust nõuet kohaldatakse ka pitserite suhtes, v.a sissepressitud pitserid ja vesimärgid.

j) Terviseohutuse sertifikaadi originaal peab olema saadetisega kaasas Euroopa Liitu sisenemise piiripunktini.

k) Kui sertifikaadi näidises on nõutud, et teatavad väited tuleb mittevajalikena maha tõmmata, võib asjakohatud väited läbi kriipsutada ja sertifikaati väljastav ametnik peab neile lisama oma initsiaalid ja pitseri, või need sertifikaadilt täielikult välja jätta.

([1]) EÜT L 13, 16.1.1997, lk 28.

▼M1

2. OSA

Näidis „Milk-RM”

Terviseohutuse sertifikaat toorpiima jaoks, mis pärineb määruse (EL) nr 605/2010 I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ja peab enne inimtoiduks kasutamist läbima täiendava töötlemise Euroopa Liidus

RIIK: **Veterinaarsertifikaat impordiks ELi**

I osa: Saadetise andmed

I.1. Kauba saatja
Nimi
Aadress
Tel.nr

I.2. Sertifikaadi viitenumber | I.2.a

I.3. Pädev keskasutus

I.4. Pädev kohalik asutus

I.5. Kaubasaaja
Nimi
Aadress
Postiindeks
Tel.nr

I.6.

I.7. Päritoluriik ISO-kood | I.8. Päritolupiirkond Kood | I.9. Sihtriik ISO-kood | I.10.

I.11. Päritolukoht
Nimi Tunnustamise number
Aadress

I.12.

I.13. Laadimiskoht

I.14. Väljumiskuupäev

I.15. Transpordivahend
Lennuk ☐ Laev ☐ Raudteevagun ☐
Mootorsõiduk ☐ Muu ☐
Identifitseerimistunnused
Viited dokumentidele

I.16. ELi sisenemise piiripunkt

I.17.

I.18. Kauba kirjeldus

I.19. Kauba kood (HSi kood)

I.20. Kogus

I.21. Toote temperatuur
Välistemperatuur ☐ Jahutatud ☐ Külmutatud ☐

I.22. Pakendite arv

I.23. Plommi/konteineri number

I.24. Pakendiliik

I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil:
Edasine töötlemine ☐

I.26.

I.27. Impordiks või ELi sisenemiseks ☐

I.28. Kauba identifitseerimine

Tootmisettevõte	Pakendite arv	Liigid (teaduslik nimetus)	Netokaal	Partii number

▼M1

Näidis „Milk-RM”

RIIK **Toorpiim**

II Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

II osa: Sertifitseerimine

II.1. Loomade terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et olen tutvunud direktiivi 2002/99/EÜ ja määruse (EÜ) nr 853/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et eespool kirjeldatud toorpiim on saadud loomadelt,

a) kes on riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all,

b) kes on pärit riigist või selle osast, mis on vähemalt 12 kuud enne käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva olnud vaba suu- ja sõrataudist ja veiste katkust ning kus ei ole kõnealusel perioodil vaktsineeritud suu- ja sõrataudi vastu;

c) kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi ega veiste katku tõttu piiranguid, ning

d) keda on regulaarselt kontrollitud, et tagada nende vastavus määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud loomatervishoiunõuetele.

II.2. Inimeste terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud ametlik inspektor, kinnitan, et olen tutvunud määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 852/2004, (EÜ) nr 853/2004 ja (EÜ) nr 854/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et eespool kirjeldatud toorpiim on toodetud nimetatud sätete kohaselt, eelkõige, et

a) see on pärit ettevõtetest, mis on registreeritud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 852/2004 ja mida on kontrollitud kooskõlas määruse (EÜ) nr 854/2004 IV lisaga;

b) see on toodetud, kogutud, jahutatud, ladustatud ja veetud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud hügieeninõuetele;

c) see vastab määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud kriteeriumidele seoses bakterite arvu ja somaatiliste rakkude arvuga;

d) toorpiima jääke käsitlevad tagatised, mis on ette nähtud jääkide või ainete kindlaks tegemise seirekavades, mis on esitatud direktiivi 96/23/EÜ ja eelkõige selle artikli 29 kohaselt, on täidetud;

e) antibakteriaalsete ravimite jääkide kontrollimise kohaselt, mille toidukäitleja viib läbi vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki III osa punkti 4 nõuetele, vastab see määruses (EL) nr 37/2010 sätestatud antibakteriaalsete veterinaarravimite jääkide piirnormile;

f) see on toodetud tingimustel, millega tagatakse vastavus määruses (EÜ) nr 396/2005 sätestatud pestitsiidide jääkide piirnormidele ja määruses (EÜ) nr 1881/2006 sätestatud saasteainete piirnormidele.

Märkused

Käesolev sertifikaat on ette nähtud toorpiima jaoks, mis pärineb määruse (EL) nr 605/2010 I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ja peavad enne inimtoiduks kasutamist läbima täiendava töötlemise Euroopa Liidus.

I osa:

— Lahter I.7: märkida riigi või selle osa nimi ja ISO kood vastavalt määruse (EL) nr 605/2010 I lisale.

— Lahter I.11: lähetava ettevõtte nimi, aadress ja loanumber.

— Lahter I.15: registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.

— Lahter I.19: Kasutada vajalikku harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistes rubriikides: 04.01; 04.02 või 04.03

— Lahter I.20: märkida brutokaal ja netokaal.

— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.

— Lahter I.28: Tootmisettevõte: märkida Euroopa Liitu eksportimiseks loa saanud tootmisettevõtte, kogumiskeskuse või standardimiskeskuse loanumber.

▼**M1**

Näidis „Milk-RM”
Toorpiim

RIIK

II Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II osa: — Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama reegel kehtib ka pitserite puhul, v.a reljeefpitserid ja vesimärgid.		
Ametlik veterinaararst Nimi (trükitähtedega): Kvalifikatsioon ja ametinimetus: Kuupäev: Allkiri: Tempel:		

▼M1

Näidis „Milk-RMP”

Terviseohutuse sertifikaat inimtoiduks ettenähtud ja toorpiimast saadud piimatoodete jaoks, mis pärinevad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu

RIIK: **Veterinaarsertifikaat impordiks ELi**

I osa: Saadetise andmed

I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel.nr		I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a
		I.3. Pädev keskasutus	
		I.4. Pädev kohalik asutus	
I.5. Kaubasaaja Nimi Aadress Postiindeks Tel.nr		I.6.	
I.7. Päritoluriik ISO-kood	I.8. Päritolupiirkond Kood	I.9. Siht riik ISO-kood	I.10.
I.11. Päritolukoht Nimi Tunnustamise number Aadress		I.12.	
I.13. Laadimiskoht		I.14. Väljumiskuupäev	
I.15. Transpordivahend Lennuk ☐ Laev ☐ Raudteevagun ☐ Mootorsõiduk ☐ Muu ☐ Identifitseerimistunnused Viited dokumentidele		I.16. ELi sisenemise piiripunkt	
		I.17.	
I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (HSi kood)	
		I.20. Kogus	
I.21. Toote temperatuur Välistemperatuur ☐ Jahutatud ☐ Külmutatud ☐		I.22. Pakendite arv	
I.23. Plommi/konteineri number		I.24. Pakendiliik	
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil: Toit ☐			
I.26.		I.27. Impordiks või ELi sisenemiseks ☐	

I.28. Kauba identifitseerimine

Tootmisettevõte	Pakendite arv	Liigid (teaduslik nimetus)	Netokaal	Partii number

▼M1

Näidis „Milk-RMP”

RIIK **Inimtoiduks ettenähtud toorpiimast saadud piimatooted**

II	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

II osa: Sertifitseerimine

II.1. Loomade terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et olen tutvunud direktiivi 2002/99/EÜ ja määruse (EÜ) nr 853/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et eespool kirjeldatud piimatooted on toodetud sellistelt loomadelt saadud toorpiimast,

a) kes on riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all;

b) kes on pärit riigist või selle osast, mis on vähemalt 12 kuud enne käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva olnud vaba suu- ja sõrataudist ja veiste katkust ning kus ei ole kõnealusel perioodil vaktsineeritud suu- ja sõrataudi vastu;

c) kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi ega veiste katku tõttu piiranguid, ning

d) keda on regulaarselt kontrollitud, et tagada nende vastavus määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud loomatervishoiunõuetele.

II.2. Inimeste terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud ametlik inspektor, kinnitan, et olen tutvunud määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 852/2004, (EÜ) nr 853/2004 ja (EÜ) nr 854/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et eespool kirjeldatud toorpiimast valmistatud piimatoode on toodetud nimetatud sätete kohaselt, eelkõige, et

a) see on valmistatud toorpiimast,

i) mis on pärit ettevõttest, mis on registreeritud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 852/2004 ja mida on kontrollitud kooskõlas määruse (EÜ) nr 854/2004 IV lisaga;

ii) mis on toodetud, kogutud, jahutatud, ladustatud ja veetud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud hügieeninõuetele;

iii) mis vastab määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud kriteeriumidele seoses bakterite arvu ja somaatiliste rakkude arvuga;

iv) mis vastab toorpiima jääke käsitlevatele tagatistele, mis on ette nähtud jääkide või ainete kindlaks tegemise seirekavades, mis on esitatud direktiivi 96/23/EÜ ja eelkõige selle artikli 29 kohaselt;

v) mis antibakteriaalsete ravimite jääkide kontrollimise kohaselt, mille toidukäitleja viib läbi vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki III osa punkti 4 nõuetele, vastab määruses (EL) nr 37/2010 sätestatud antibakteriaalsete veterinaarravimite jääkide piirnormile;

vi) mis on toodetud tingimustel, millega tagatakse vastavus määruses (EÜ) nr 396/2005 sätestatud pestitsiidide jääkide piirnormidele ja määruses (EÜ) nr 1881/2006 sätestatud saasteainete piirnormidele.

b) see on pärit ettevõttest, kus rakendatakse HACCP põhimõtetel põhinevat programmi vastavalt määrusele (EÜ) nr 852/2004;

c) see on saadud toorpiimast, mis on tootmisprotsessi käigus läbinud mis tahes kuumtöötluse või füüsikalise või keemilise töötluse;

d) see on pakitud, pakendatud ja märgistatud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao III ja IV peatükile;

e) see vastab asjakohastele mikrobioloogilistele kriteeriumidele, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 2073/2005 toiduainete mikrobioloogiliste kriteeriumide kohta, ja

f) on täidetud elusloomi ja loomseid tooteid hõlmavad tagatised, mis on ette nähtud direktiivi 96/23/EÜ, eriti selle artikli 29 kohaselt esitatud jääkainete kavades.

▼**M1**

Näidis „Milk-RMP”

RIIK **Inimtoiduks ettenähtud toorpiimast saadud piimatooted**

II Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

Märkused

Käesolev sertifikaat on inimtoiduks ettenähtud toorpiimast saadud piimatoodete jaoks, mis pärinevad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ja on ette nähtud Euroopa Liitu toomiseks.

I osa:

— Lahter I.7: märkida riigi või selle osa nimi ja ISO kood vastavalt määruse (EL) nr 605/2010 I lisale.

— Lahter I.11: lähetava ettevõtte nimi, aadress ja loanumber.

— Lahter I.15: registreerimisnumber (raudteevagunid või konteinerid ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Kui vedu toimub konteinerites, tuleb lahtrisse I.23 märkida nende koguarv ning registreerimisnumber ja olemasolu korral plomminumber. Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.

— Lahter I.19: kasutada vajalikku harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistes rubriikides: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17,02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 või 35.04.

— Lahter I.20: märkida brutokaal ja netokaal.

— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.

— Lahter I.28: Tootmisettevõte: märkida Euroopa Liitu eksportimiseks loa saanud tootmisettevõtte, kogumiskeskuse või standardimiskeskuse loanumber.

II osa:

— Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama reegel kehtib ka pitserite puhul, v.a reljeefpitserid ja vesimärgid.

Ametlik veterinaararst

Nimi (trükitähtedega): Kvalifikatsioon ja ametinimetus:

Kuupäev: Allkiri:

Tempel:

▼M1

Näidis „Milk-HTB”

Terviseohutuse sertifikaat inimtoiduks ettenähtud ja lehmade, uttede, kitsede või pühvlite piimast saadud piimatoodete jaoks, mis pärinevad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa B-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu

RIIK: **Veterinaarsertifikaat impordiks ELi**

I osa: Saadetise andmed

I.1. Kauba saatja
Nimi
Aadress
Tel.nr

I.2. Sertifikaadi viitenumber | I.2.a

I.3. Pädev keskasutus

I.4. Pädev kohalik asutus

I.5. Kaubasaaja
Nimi
Aadress
Postiindeks
Tel.nr

I.6.

I.7. Pärito luriik — ISO-kood

I.8. Päritolupiirkond — Kood

I.9. Siht riik — ISO-kood

I.10.

I.11. Päritolukoht
Nimi
Aadress
Tunnustamise number

I.12.

I.13. Laadimiskoht

I.14. Väljumiskuupäev

I.15. Transpordivahend
Lennuk ☐ Laev ☐ Raudteevagun ☐
Mootorsõiduk ☐ Muu ☐
Identifitseerimistunnused
Viited dokumentidele

I.16. ELi sisenemise piiripunkt

I.17.

I.18. Kauba kirjeldus

I.19. Kauba kood (HSi kood)

I.20. Kogus

I.21. Toote temperatuur
Välistemperatuur ☐ Jahutatud ☐ Külmutatud ☐

I.22. Pakendite arv

I.23. Plommi/konteineri number

I.24. Pakendiliik

I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil:
Toit ☐

I.26.

I.27. Impordiks või ELi sisenemiseks ☐

I.28. Kauba identifitseerimine

Tootmisettevõte	Pakendite arv	Liigid (teaduslik nimetus)	Netokaal	Partii number

▼M1

Näidis „Milk-HTB"

RIIK **Inimtoiduks ettenähtud ja lehmade, uttede, kitsede või pühvlite piimast saadud piimatooted, mis pärinevad B-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest**

II Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

II osa: Sertifitseerimine

II.1. Loomade terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et olen tutvunud direktiivi 2002/99/EÜ ja määruse (EÜ) nr 853/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et eespool kirjeldatud piimatooted

a) on saadud loomadelt,

i) kes on riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all,

ii) kes on pärit riigist või selle osast, mis on vähemalt 12 kuud enne käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva olnud vaba suu- ja sõrataudist ja veiste katkust ning kus ei ole kõnealusel perioodil vaktsineeritud suu- ja sõrataudi vastu;

iii) kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi ega veiste katku tõttu piiranguid, ning

iv) keda on regulaarselt kontrollitud, et tagada nende vastavus määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud loomatervishoiunõuetele;

b) on läbinud (või on valmistatud toorpiimast, mis on läbinud) pastöriseerimise, sealhulgas ühekordse kuumtöötluse, mille mõju on vähemalt samaväärne pastöriseerimisega, mille käigus saavutatakse temperatuur vähemalt 72°C 15 sekundi jooksul, ja mille tulemusena annavad tooted vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav.

II.2. Inimeste terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et olen tutvunud määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 852/2004, (EÜ) nr 853/2004 ja (EÜ) nr 854/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et eespool kirjeldatud piimatoode on toodetud nimetatud sätete kohaselt, eelkõige, et

a) see on valmistatud toorpiimast,

i) mis on pärit ettevõttest, mis on registreeritud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 852/2004 ja mida on kontrollitud kooskõlas määruse (EÜ) nr 854/2004 IV lisaga;

ii) mis on toodetud, kogutud, jahutatud, ladustatud ja veetud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud hügieeninõuetele;

iii) mis vastab määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud kriteeriumidele seoses bakterite arvu ja somaatiliste rakkude arvuga;

iv) mis vastab toorpiima jääke käsitlevatele tagatistele, mis on ette nähtud jääkide või ainete kindlaks tegemise seirekavades, mis on esitatud direktiivi 96/23/EÜ ja eelkõige selle artikli 29 kohaselt;

v) mis antibakteriaalsete ravimite jääkide kontrollimise kohaselt, mille toidukäitleja viib läbi vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki III osa punkti 4 nõuetele, vastab määruses (EL) nr 37/2010 sätestatud antibakteriaalsete veterinaarravimite jääkide piirnormile;

vi) mis on toodetud tingimustel, millega tagatakse vastavus määruses (EÜ) nr 396/2005 sätestatud pestitsiidide jääkide piirnormidele ja määruses (EÜ) nr 1881/2006 sätestatud saasteainete piirnormidele.

b) see on pärit ettevõttest, kus rakendatakse HACCP põhimõtetel põhinevat programmi vastavalt määrusele (EÜ) nr 852/2004;

c) see on töödeldud, ladustatud, pakitud, pakendatud ja veetud vastavalt määruse (EÜ) nr 852/2004 II lisas ja määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao II peatükis sätestatud asjakohastele hügieeninõuetele;

d) see vastab määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao II peatükis kehtestatud asjakohastele kriteeriumidele ning määruses (EÜ) nr 2073/2005 (toiduainete mikrobioloogiliste kriteeriumide kohta) sätestatud asjakohastele mikrobioloogilistele kriteeriumidele;

e) on täidetud elusloomi ja loomseid tooteid hõlmavad tagatised, mis on ette nähtud direktiivi 96/23/EÜ, eriti selle artikli 29 kohaselt esitatud jääkainete kavades.

▼**M1**

Näidis „Milk-HTB”

Inimtoiduks ettenähtud ja lehmade, uttede, kitsede või pühvlite piimast saadud piimatooted, mis pärinevad B-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest

RIIK

II Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

Märkused

Käesolev sertifikaat on inimtoiduks ettenähtud piimatoodete jaoks, mis pärinevad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa B-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ja on ette nähtud Euroopa Liitu importimiseks.

I osa:

— Lahter I.7: märkida riigi või selle osa nimi ja ISO kood vastavalt määruse (EL) nr 605/2010 I lisale.

— Lahter I.11: lähetava ettevõtte nimi, aadress ja loanumber.

— Lahter I.15: registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Kui vedu toimub konteinerites, tuleb lahtrisse I.23 märkida nende koguarv ning registreerimisnumber ja olemasolu korral plomminumber. Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.

▶ [1] — Lahter I.19: kasutada asjakohast harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistes rubriikides: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 21.05; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 või 35.04. ◀

— Lahter I.20: märkida brutokaal ja netokaal.

— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.

— Lahter I.28: Tootmisettevõte: märkida Euroopa Liitu eksportimiseks loa saanud töötlemisettevõtte loanumber.

II osa:

— Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama reegel kehtib ka pitserite puhul, v.a reljeefpitserid ja vesimärgid.

Ametlik veterinaararst

Nimi (trükitähtedega): Kvalifikatsioon ja ametinimetus:

Kuupäev: Allkiri:

Tempel:

▶[1] **M3**

▼M3

Näidis „Milk-HTC"

Terviseohutuse sertifikaat inimtoiduks ettenähtud piimatoodete jaoks, mis pärinevad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa C-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu

RIIK: **Veterinaarsertifikaat impordiks ELi**

I osa. Saadetise andmed

I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel			I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a.	
			I.3. Pädev keskasutus		
			I.4. Pädev kohalik asutus		
I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Sihtnumber Tel			I.6.		
I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond Kood	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10.
I.11. Päritolukoht Nimi Aadress		Tunnustamise number	I.12.		
I.13. Laadimise koht			I.14. Väljumiskuupäev		
I.15. Transpordivahend Lennuk ☐ Laev ☐ Raudteevagun ☐ Mootorsõiduk ☐ Muu ☐ Identifitseerimisandmed Viited dokumentidele			I.16. ELi sisenemise piiripunkt		
			I.17.		
I.18. Kauba kirjeldus			I.19. Kauba kood (HS-kood)		
			I.20. Kogus		
I.21. Toote temperatuur Välistemperatuur ☐ Jahutatud ☐ Külmutatud ☐			I.22. Pakendite arv		
I.23. Plommi/mahuti number			I.24. Pakendiliik		
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil: Toit ☐					
I.26.			I.27. Impordiks või sisenemiseks ELi ☐		
I.28. Kauba identifitseerimine Liik (teaduslik nimetus)	Tootmisettevõte	Pakendite arv	Netomass	Partii number	

▼M3

Näidis „Milk-HTC"

RIIK **C-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest pärit piimatooted**

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

II osa. Sertifitseerimine

II.1. **Loomade terviseohutuse kinnitus**

Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et olen tutvunud direktiivi 2002/99/EÜ ja määruse (EÜ) nr 853/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et eespool kirjeldatud piimatooted

a) on saadud loomadelt,

i) kes on riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all;

ii) kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi ega veiste katku tõttu piiranguid, ning

iii) keda on regulaarselt kontrollitud, et tagada nende vastavus määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud loomatervishoiunõuetele;

kas [b) on lehmade, uttede, kitsede, pühvlite, või kui vastavalt määruse (EL) nr 605/2010 I lisa joonealusele märkusele 2 lubatud liigi *Camelus dromedarius* dromedaride toorpiimast valmistatud piimatoote puhul enne importi Euroopa Liidu territooriumile läbinud:

(1) *kas* [i) steriliseerimise, et saavutada F_0-väärtus vähemalt 3;]

(1) *või* [ii) kõrgkuumutamise (UHT) vähemalt 135 °C juures sobiva aja jooksul;]

(1) *või* [iii) lühiajalise kõrgpastöriseerimise (HTST) 72 °C juures 15 sekundi jooksul, mida tehakse kaks korda piima puhul, mille pH-väärtus on vähemalt 7,0, saavutades vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav;]

(1) *või* [iv) punktis iii kirjeldatuga samaväärse mõjuga töötluse, saavutades vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav]

(1) *või* [v) alla 7,0 pH-väärtusega piima HTST-töötluse;]

(1) *või* [vi) HTST-töötluse koos mõne muu füüsikalise töötlusega

(1) *kas* [1) alandades üheks tunniks pH-väärtuse alla 6;]

(1) *või* [2) [kasutades täiendavat kuumutamist vähemalt 72 °C juures koos kuivatamisega;]]

(1) *või* [b) on muude loomade kui lehmade, uttede, kitsede või pühvlite või liigi *Camelus dromedarius* dromedaride toorpiimast valmistatud piimatoodete puhul läbinud enne importi Euroopa Liidu territooriumile:

(1) *kas* [i) steriliseerimise, et saavutada F_0-väärtus vähemalt 3;]

(1) *või* [ii) kõrgkuumutamise (UHT) vähemalt 135 °C juures sobiva aja jooksul;]]

II.2. **Inimeste terviseohutuse kinnitus**

Mina, allakirjutanud ametlik inspektor, kinnitan, et olen tutvunud määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 852/2004, (EÜ) nr 853/2004 ja (EÜ) nr 854/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et eespool kirjeldatud piimatoode on toodetud nimetatud sätete kohaselt, ning eelkõige, et

a) see on valmistatud toorpiimast,

i) mis on pärit ettevõtetest, mis on registreeritud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 852/2004 ja mida on kontrollitud kooskõlas määruse (EÜ) nr 854/2004 IV lisaga;

ii) mis on toodetud, kogutud, jahutatud, ladustatud ja veetud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud hügieeninõuetele;

iii) mis vastab määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud kriteeriumidele seoses bakterite arvu ja somaatiliste rakkude arvuga;

iv) mis vastab toorpiima jääke käsitlevatele tagatistele, mis on ette nähtud jääkide või ainete kindlaks tegemise seirekavades, mis on esitatud direktiivi 96/23/EÜ ja eelkõige selle artikli 29 kohaselt;

▼M3

Näidis „Milk-HTC"

RIIK **C-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest pärit piimatooted**

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

v) mis antibakteriaalsete ravimite jääkide kontrollimise kohaselt, mille toidukäitleja viib läbi vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki III osa punkti 4 nõuetele, vastab määruses (EL) nr 37/2010 sätestatud antibakteriaalsete veterinaarravimite jääkide piirnormile;

vi) mis on toodetud tingimustel, millega tagatakse vastavus määruses (EÜ) nr 396/2005 sätestatud pestitsiidide jääkide piirnormidele ja määruses (EÜ) nr 1881/2006 sätestatud saasteainete piirnormidele;

b) see on pärit ettevõttest, kus rakendatakse HACCP põhimõtetel põhinevat programmi vastavalt määrusele (EÜ) nr 852/2004;

c) see on töödeldud, ladustatud, pakitud, pakendatud ja veetud vastavalt määruse (EÜ) nr 852/2004 II lisas ja määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao II peatükis sätestatud asjakohastele hügieeninõuetele;

d) see vastab määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao II peatükis kehtestatud asjakohastele kriteeriumidele ning määruses (EÜ) nr 2073/2005 (toiduainete mikrobioloogiliste kriteeriumide kohta) sätestatud asjakohastele mikrobioloogilistele kriteeriumidele;

e) on täidetud elusloomi ja loomseid tooteid hõlmavad tagatised, mis on ette nähtud direktiivi 96/23/EÜ, eriti selle artikli 29 kohaselt esitatud jääkainete kavades.

Märkused

Käesolev sertifikaat on inimtoiduks ettenähtud piimatoodete jaoks, mis pärinevad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa C-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest, vajaduse korral üksnes teatavat liiki loomade piima jaoks, ja on ette nähtud Euroopa Liitu importimiseks.

I osa:

— Lahter I.7: märkida riigi või selle osa nimi ja ISO kood vastavalt määruse (EL) nr 605/2010 I lisale.

— Lahter I.11: lähetava ettevõtte nimi, aadress ja loanumber.

— Lahter I.15: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Kui vedu toimub konteinerites, tuleb lahtrisse I.23 märkida nende koguarv ning registreerimisnumber ja olemasolu korral plommi number. Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.

— Lahter I.19: kasutada asjakohast harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistes rubriikides: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 või 35.04.

— Lahter I.20: märkida brutokaal ja netokaal.

— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.

— Lahter I.28: tootmisettevõte: märkida Euroopa Liitu eksportimiseks loa saanud töötlemisettevõtte loanumber.

II osa:

([1]) Vajalik alles jätta.

— Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama reegel kehtib ka pitserite puhul, v.a reljeefpitserid ja vesimärgid.

Ametlik veterinaararst

Nimi (suurtähtedega): Kvalifikatsioon ja ametinimetus:

Kuupäev: Allkiri:

Tempel:

▼M6

Näidis „Colostrum/Colostrum-based products-C/CBP"

Terviseohutuse sertifikaat lehmade, uttede, kitsede või pühvlite ternespiima ning samade liikide ternespiimast saadud ternespiimapõhiste toodete jaoks, mis on ette nähtud inimtoiduks ning mis pärinevad I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu

RIIK **Veterinaarsertifikaat impordiks ELi**

I osa. Saadetise andmed

I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel nr	I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a.
	I.3. Pädev keskasutus	
	I.4. Pädev kohalik asutus	
I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Sihtnumber Tel nr	I.6.	
I.7. Päritoluriik ISO kood	I.8.	I.9. Sihtriik ISO kood / I.10.
I.11. Päritolukoht Nimi Tunnustamise number Aadress	I.12.	
I.13. Laadimiskoht	I.14. Väljumiskuupäev	
I.15. Transpordivahend Lennuk ☐ Laev ☐ Raudteevagun ☐ Mootorsõiduk ☐ Muu ☐ Identifitseerimistunnused Viited dokumentidele	I.16. ELi sisenemise piiripunkt	
	I.17.	
I.18. Kauba kirjeldus	I.19. Kauba kood (HSi kood)	
	I.20. Kogus	
I.21. Toote temperatuur Välistemperatuur ☐ Jahutatud ☐ Külmutatud ☐	I.22. Pakendite arv	
I.23. Plommi/konteineri number	I.24. Pakendi liik	
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil: Toit ☐		
I.26.	I.27. Impordiks või sisenemiseks ELi ☐	
I.28. Kauba identifitseerimine Liik (teaduslik nimetus) Tootmisettevõte Pakendite arv Netomass Partii number		

▼M6

Näidis „Colostrum/Colostrum-based products-C/CBP"
Inimtoiduks ettenähtud ternespiim ja ternespiimapõhised tooted, mis on pärit I lisa A veerus loetletud kolmandatest riikidest või nende osadest ning mis on ette nähtud impordiks

RIIK

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

II osa. Sertifitseerimine

II.1 Loomade terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud veterinaararst, kinnitan, et olen tutvunud direktiivi 2002/99/EÜ ja määruse (EÜ) nr 853/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et I osas kirjeldatud ternespiim / ternespiimapõhised ([1]) tooted:

on saadud loomadelt, või on valmistatud ternespiimast, mis on saadud loomadelt:

i) kes on riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all;

ii) kes on pärit riigist või selle osast, mis on vähemalt 12 kuud enne käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva olnud vaba suu- ja sõrataudist ja veiste katkust ning kus ei ole kõnealusel perioodil vaktsineeritud suu- ja sõrataudi vastu;

iii) kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi ega veiste katku tõttu piiranguid, ning

iv) keda on regulaarselt kontrollitud, et tagada nende vastavus määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud loomatervishoiunõuetele.

II.2 Inimeste terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud ametlik inspektor, kinnitan, et olen tutvunud määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 852/2004, (EÜ) nr 853/2004 ja (EÜ) nr 854/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et I osas kirjeldatud ternespiimast ([1]) valmistatud ternespiimatooted / ternespiimapõhised tooted on toodetud nimetatud sätete kohaselt, ning eelkõige, et

a) need on valmistatud ternespiimast:

i) mis on pärit ettevõttest, mis on registreeritud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 852/2004 ja mida on kontrollitud kooskõlas määruse (EÜ) nr 854/2004 IV lisaga;

ii) mis on toodetud, kogutud, jahutatud, ladustatud ja veetud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud hügieeninõuetele;

iii) mis vastab ternespiima jääke käsitlevatele tagatistele, mis on ette nähtud jääkide või ainete kindlaks tegemise seirekavades, mis on esitatud direktiivi 96/23/EÜ ja eelkõige selle artikli 29 kohaselt;

iv) mis antibakteriaalsete ravimite jääkide kontrollimise kohaselt, mille toidukäitleja viib läbi vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki III osa punkti 4 nõuetele, vastab määruses (EL) nr 37/2010 sätestatud antibakteriaalsete veterinaarravimite jääkide piirnormile;

v) mis on toodetud tingimustel, millega tagatakse vastavus määruses (EÜ) nr 396/2005 sätestatud pestitsiidide jääkide piirnormidele ja määruses (EÜ) nr 1881/2006 sätestatud saasteainete piirnormidele;

b) need on pärit ettevõttest, kus rakendatakse HACCP põhimõtetel põhinevat programmi vastavalt määrusele (EÜ) nr 852/2004;

c) need on töödeldud, ladustatud, pakitud, pakendatud ja märgistatud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao III ja IV peatükile;

d) need vastavad määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao II peatükis kehtestatud asjakohastele kriteeriumidele ning määruses (EÜ) nr 2073/2005 (toiduainete mikrobioloogiliste kriteeriumide kohta) sätestatud asjakohastele mikrobioloogilistele kriteeriumidele ning

e) on täidetud elusloomi ja loomseid tooteid hõlmavad tagatised, mis on ette nähtud direktiivi 96/23/EÜ, eriti selle artikli 29 kohaselt esitatud jääkainete kavades.

▼M6

Näidis „Colostrum/Colostrum-based products-C/CBP"
Inimtoiduks ettenähtud ternespiim ja ternespiimapõhised tooted, mis on pärit I lisa A veerus loetletud kolmandatest riikidest või nende osadest ning mis on ette nähtud impordiks

RIIK

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

Märkused

Käesolev sertifikaat on ette nähtud ternespiima või ternespiimapõhiste toodete jaoks, mis pärinevad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest.

I osa

— Lahter I.7: märkida riigi või selle osa nimi ja ISO kood vastavalt komisjoni 2. juuli 2010. aasta määruse (EL) nr 605/2010 (millega kehtestatakse loomade ja inimeste tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded inimtoiduks ettenähtud toorpiima ja piimatoodete Euroopa Liitu toomisel) (ELT L 175, 10.7.2010, lk 1) I lisale.

— Lahter I.11: lähetava ettevõtte nimi, aadress ja loanumber.

— Lahter I.15: registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.

— Lahter I.19: kasutada asjakohast harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistes rubriikides: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 ja 35.04.

— Lahter I.20: märkida kogubrutokaal ja kogunetokaal.

— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.

— Lahter I.28: tootmisettevõte: märkida Euroopa Liitu eksportimiseks loa saanud tootmisettevõtte, kogumiskeskuse või standardimiskeskuse loanumber.

II osa

([1]) Mittevajalik maha tõmmata.

— Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama põhimõte kehtib ka pitserite puhul, v.a reljeefpitserid ja vesimärgid.

Ametlik veterinaararst

Nimi (trükitähtedega): Kvalifikatsioon ja ametinimetus:

Kuupäev: Allkiri:

Tempel:

▼M6

3. OSA

Näidis „Milk/Colostrum-T/S"

Veterinaarsertifikaat inimtoiduks ettenähtud toorpiima, ternespiima, piimatoodete või ternespiimapõhiste toodete jaoks, mis on suunatud Euroopa Liitu transiidiks/ladustamiseks

RIIK **Veterinaarsertifikaat impordiks ELi**

I osa. Saadetise andmed

I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel. nr		I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a.
		I.3. Pädev keskasutus	
		I.4. Pädev kohalik asutus	
I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Sihtnumber Tel. nr		I.6. ELis saadetise eest vastutav isik Nimi Aadress Sihtnumber Tel. nr	
I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood
I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10.	
I.11. Päritolukoht Nimi Aadress	Tunnustamise number	I.12. Sihtkoht Tolliladu ☐ Laevavarustaja ☐ Nimi Aadress Sihtnumber	Tunnustamise number
I.13. Laadimiskoht		I.14. Väljumiskuupäev	
I.15. Transpordivahend Lennuk ☐ Laev ☐ Raudteevagun ☐ Mootorsõiduk ☐ Muu ☐ Identifitseerimistunnused Viited dokumentidele		I.16. ELi sisenemise piiripunkt	
		I.17.	
I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (HSi kood)	
		I.20. Kogus	
I.21. Toote temperatuur Välistemperatuur ☐ Jahutatud ☐ Külmutatud ☐		I.22. Pakendite arv	
I.23. Plommi/konteineri number		I.24. Pakendi liik	
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil: Toit ☐			
I.26. Transiidiks kolmandasse riiki ELi kaudu ☐ Kolmas riik	ISO-kood	I.27.	

I.28. Kauba identifitseerimine

Liik (teaduslik nimetus)	Tootmisettevõte	Pakendite arv	Netomass	Partii number

▼M6

Näidis „Milk/Colostrum-T/S”

Inimtoiduks ettenähtud toorpiim, piimatooted, ternespiim ja ternespiimapõhised tooted transiidiks või ladustamiseks

RIIK

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

II osa. Sertifitseerimine

II.1 Loomade terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud veterinaararst, kinnitan, et I osas kirjeldatud [toorpiim] / [piimatooted] / [ternespiim] / [ternespiimapõhised tooted] ([1]) ([2]) mis on suunatud Euroopa Liitu [transiidiks]/[ladustamiseks], ([2])

a) on pärit riigist või selle osast, millest on lubatud toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete import Euroopa Liitu, nagu on sätestatud määruse (EL) nr 605/2010 I lisas;

b) on kooskõlas asjaomaste toodete suhtes kehtivate loomatervishoiunõuetega, nagu on sätestatud määruse (EL) nr 605/2010 II lisa 2. osas esitatud terviseohutuse sertifikaatide näidiste [Milk-RM]/[Milk-RMP]/[Milk-HTB]/[Milk-HTC]/[Colostrum-C/CBP] ([2]) punktis II.1 esitatud loomade terviseohutuse kinnituses;

c) on toodetud ..... ([3]) või ajavahemikus ..... ([3]) kuni ..... ([3]).

Märkused

I osa

— Lahter I.7: märkida riigi või selle osa nimi ja ISO kood vastavalt komisjoni 2. juuli 2010. aasta määruse (EL) nr 605/2010 (millega kehtestatakse loomade ja inimeste tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded inimtoiduks ettenähtud toorpiima ja piimatoodete Euroopa Liitu toomisel (ELT L 175, 10.7.2010, lk 1)) I lisale.

— Lahter I.11: lähetava ettevõtte nimi, aadress ja loanumber. Päritoluriigi nimi, mis peab olema sama kui ekspordiriigi nimi.

— Lahter I.15: registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Kui vedu toimub konteinerites, tuleb lahtrisse I.23 märkida nende koguarv ning registreerimisnumber ja olemasolu korral plommi number. Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.

— Lahter I.19: kasutada asjakohast harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistes rubriikides: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 või 04.10.

— Lahter I.20: märkida kogubrutokaal ja kogunetokaal.

— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.

— Lahter I.28: tootmisettevõte: märkida Euroopa Liitu eksportimiseks loa saanud tootmisettevõtte, kogumiskeskuse või standardimiskeskuse loanumber.

II osa

([1]) Toorpiim, piimatooted, ternespiim ja ternespiimapõhised tooted tähendavad inimtoiduks ettenähtud toorpiima, piimatooteid, ternespiima ja ternespiimatooteid transiidiks või ladustamiseks kooskõlas nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ (millega sätestatakse põhimõtted ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli kolmandatest riikidest (EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9)) artikli 12 lõikega 4 või artikliga 13.

([2]) Mittevajalik maha tõmmata.

([3]) Tootmise kuupäev või kuupäevad. Toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete importi ei lubata, kui need on saadud kas enne lahtrites I.7 ja I.8 nimetatud kolmandale riigile või selle osale Euroopa Liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Liit võttis piiravaid meetmeid toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodeteimpordi vastu kõnealusest kolmandast riigist või selle osast.

— Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama põhimõte kehtib ka pitserite puhul, v.a reljeefpitserid ja vesimärgid.

▼**M6**

Näidis „Milk/Colostrum-T/S”

Inimtoiduks ettenähtud toorpiim, piimatooted, ternespiim ja ternespiimapõhised tooted transiidiks või ladustamiseks

RIIK

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
Ametlik veterinaararst Nimi (trükitähtedega): Kuupäev: Tempel:		Kvalifikatsioon ja ametinimetus: Allkiri: